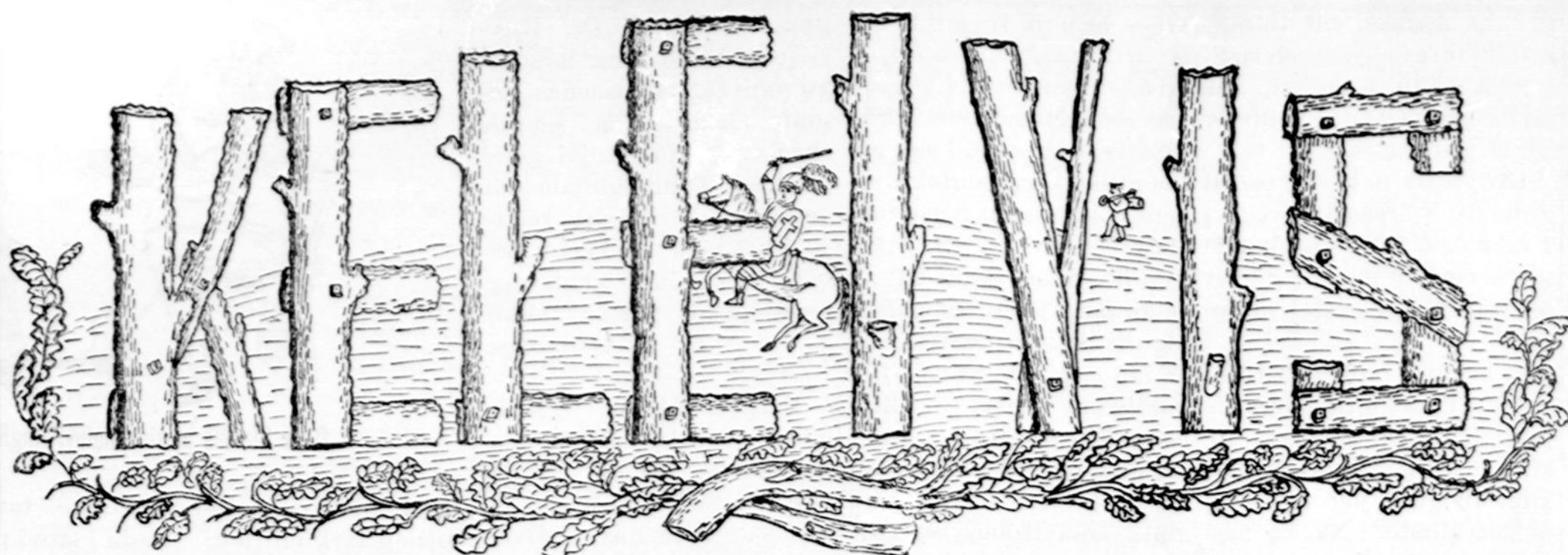


"KELEIVIS"
Geriausias laikraštis.

Talpina gražiausius aprašymus, straipsnius del moterų ir merginų ir pamokinius Angliškios kalbos. „Keleivis“ išėina kas ketvergas ir kaštuoja ant metų tik \$1. Adresuokit teip:

A Žvingilas,
Post Office Box 3232,
Boston, Mass.



"KELEIVIS"
Lithuanian Weekly

represents over 50,000 Lithuanians in New England States. Best advertising medium. Executes all kinds of Job and Book Printing in foreign languages. All Communications should be addressed

A. Žvingilas,
Post Office Box 3232,
Boston, Mass.

No. 6.

Boston, Mass., 23 Kovo (March) 1905 m.

Metas I.

Pasarga.

Norėdamas pamatyti mūsų laikraštį, prisiųsk savo aiškų adresą, o gausi vieną ant pažiūros dykai, paskui jeigu patinka prisiųsk vieną dolerį, o gausi „Keleivį“ per visus metus.

Skaitytojai „Keleivio“, ar šaip mūsų kostumeriai rašydami laiškus, kožną kartą padėkit savo aiškų adresą; niekad nerašykite „adresas mano tas pats“, nes mes senų laiškų nelaikome, ir gavę laišką su „adresas tas pats“ nežinome ką daryti. Rašydami laiškus, arba prisiųsdami pinigų, uždėkit tokį adresą:

A. Žvingilas,
Box 3232 Boston Mass.

Žinios.

Revoliucija Rusijoje.

Revoliucijoniskas judėjimas Rusijoje ne kiek neapsistojo. Povaliai slenka žiemą, o kartu kyla tarpe Rosijos gyventojų didžiausia neapykanta prieš carą.

Prisižiūrėję, jog svetimos viešpatystės darbininkai kur kas kitaip gyvena. Kitur turi laiką darbo, laiką pasilsio ir laiką pasibavinti; Rusijoje darbininkas palaikytas lygus su gyvuliu: kaip gyvulys turi gyventi, kaip gyvulį visur palaiko kur tik neitų su savo reikalais, neišskiriant nė bažnyčios. Ir čion turi stovėti arba klūpoti ant plytų. Niekas jų negodojo iki šiam laikui, jie buvo pelės, skruzdės, kurie nešė gana gražų ir maistingą peną carui ir kitiem teronom Rosijos. Dabar jie jiesko geresnio gyvenimo del savęs saikydami: mes neisim iš savo tėvynės į Ameriką, nesisim mūsų utelių, mes turim savo tėvynėje kovoti už laisvę, turim numest jungą cariską nuo mūsų sprando. Gana edem, vienas kita rūbavojom, plėšim ir mušim: numeskim tikrą prispaudimą nuo mūsų sprando, o tik tada galėsime vesti gyvenimą krikščionišką. Visuose kampuose Rosijos kyla sumišimai, eina kraujas prieš kraują, vargšų prieš turčius, Lenkijoje, Finlandijoje, ant Kaukazo ir visur juda žmonės. Lietuvoj didesniuose miestuose verda ta pati „revoliucijos dvasia“, bet bažnytikaimiuose ir kaimuose tarp apiakusių žmonių ir mūsų brolių lietuvių, dvasia yra silpna; jie nieko neveikia, tik verkia, verkia kaip kūdikiai ir keikia žydus, būk tai

zydai kalti, būk tai iš priezasties jų mesijosiaus tas viskas darosi. Nėra kam jų pamokinti, nėra vadovų mūsų tėvynėje. Tie, kurie darbuojasi numezdami lapelį, idant kitas paėmęs paskaitytų, lieka persekioti, iškeikti ir žandaram parodyti. Tokiam padėjime mes lietuviai ko galime tikėtis? Pereitas kelias dienas pranešė žinios, būk Grodno Rėdyboj Nolkovske susekė organizacija, kuri užsiėmė perkalbėjimu kareivių, kad tie bereikalingai nemuštų beginklių žmonių. Iš susektų penkis nusudijo ant smerties, 4 ant viso gyvenimo į nelaisvę, 8 ant dvidešimts metų kateznos. Žinios pareina iš Viborg, praneša, jog čionai užmušė gubernatorių Miasarelovą. Užmušėjas yra finlandietis tik 15 metų vaikas.

Varšavoje darbininkai neapkęsdami kareivių metė į jų pulką bombą ant Volks gatvės, sužeidė kelioliką kareivių. Metėjo bombos nepagavo.

Karės lauko.

Puolus Mugdenui į japonų rankas, neapmalšino japonų smarkumo; be jokio pertraukimo jie vijo maskolius vis tolyn. 16 kovo maskoliai pasipriešino japonam apielinkėje Tie Pass. Čion japonai prazudė savo kareivių tūkstantį užmuštų; atsitraukė nuo vietos mušio. Vienok sekančią naktį japonai vėl metėsi ant maskolių ir neapsakytu žmogišku išturėjimu išvarė maskolius iš Tie Pass ir pavijo į kelionę ant Harbino. Japonai užėmė Tie Pass ir kitas vietas toje apielinkėje ir pasileido vyti maskolius tolyn, vienok turėdami baisybės darbo palaidojime maskolių ir savo kritusių kareivių negalėjo teip skubiai irtis tolyn, priegtam turi pereiti upes ir vietas pavojingai maskolių užtaisytas.

Maskoliai po komanda jen. Linevičiaus laikėsi drūčiai ties Tie Pass, vienok pamatę, jog japonai rodo savo paprastą smarkumą, metė savo amuniciją ir bėgo iš Tie Pass; tūkstančius japonai čionai jų išskerdė. Maskoliai teip likosi sunaikinti, jog iš keturių šimtų tūkstančių Kuropatkinio kareivių, dabar skaito jau tik aštuonesdešimt tūkstančių. Šitoj karėj emė dalyvumą vienas milijonas žmonių. Žinios praneša, jog dabar rengiasi prie didelės kovos ant marių. 22 japoniški laivai aplėdo miestą Rakisi ir taisosi patikti maskolišką flotą

dabar esančią Indiškam ocean.

Kuropatkinui atėmė garbę vedime kariumenės, o jo vietą tuo kartu užima jen. Linevič. Kuropatkinas ketina liktis su savo kareiviais ir kariauti prieš japonus. Tikru vadu žemės kareivių paskirė kunigaikštį Nikolai Nikolaevič, bet pribūti į karės lauką užims jam 3 savaites.

Baisių žmonės niekad negalės pamiršti kokios tiesios ant karės. Lauzai dega žmonėmis negyvais apkrauti, dejvimas sužeistų, širdingas getbėjimas kareivių vienas kito. Tarp maskolių rasi šę ir tę kelis japonus sužeistus, kuriuos maskoliai prižiūro ir kaip galėdami patarnauja. Tarp japonų atsirasi tūkstančius maskoliškų kareivių, apie kuriuos japonai rūpinasi. Tada tik pakelia skausmą širdies ir godonę tarp žmonių, kada vienas kitam širdį perveria.

Iš Amerikos.

Baisi eksplozija.

Brockton, Mass. 20 kovo čion ištiko baisi eksplozija čeverykų dirbtuvėje po vardu „R. B. Grover and Co.“ Iš kokios priezasties, iksioliai da nežinoma; eksplodavo garinis katilas, (boileris) nuo 120 arklių pajėgos Kildamas į viršų sutruškino visą dirbtuvę, ir uždegė; iksiles nulekė už šimto pėdų, pramušdamas sau kelią per inžinieriaus stubą, nulekė iki kitam gyvenimui ir nukrito, sujudindamas iš fundamento visą namą. Iksildamas katilas sugriovė namus, kurio griuvėsiai prislėgė tę esančius darbininkus; tuom tarpu griuvėsiuose atsirado ugnis ir sudegino vienus užmuštus, kitus dar pusgyvius. Darbininkai, kurie nepakliuvo į giltinės nasrus, griebėsi gelbėti užgriūtus ir daug da išgelbėjo, o kiti į pelenus pavirto. Iš viso iki šiai dienai suskaityta 55 ypatos abiejų lyčių praryta liepsnos. Iš kitų visų tik 14 galima pažīt, kitų niekas nepažįsta. Baisus nusiminimas apėmė miestą ir visą rėdybą. Aukauja aukas visi, kas tik išgali, suselpti nelaimingus siratas. Lietuvių, kaip čion girdėti, nė vienas nezuvo, nes čion jų nepriimdavo dirbti. Darbininkai visas nelaimes patenė.

St Peterburg.

18 kovo likosi nubauti per karišką teisdarystę tie oficeriai, kurie paleido švį iš kanuolės 19 sausio šių metų į palocių caro. Kapitonas Davidovas, Liutenantas Kurzef apkaltinti už neapsižiūrėjimą, tapo išmesti iš kariumenės ir iksiti į drūtviets turmą ant pusantų metų. Kitiem 2 mažesnės koros paskaitytos.

Roma — 22 kovo žinios pareina iš Vatikano, jog vyskupas Paliulionis, keliauja iš Rosijos į Romą, pranešė Šv. Tėvui apie laikytus susirinkimus Rusų popų, su Lenkijos ir Lietuvos bažnyčios vadovais ir padarytą sandaiką kaslink liuosybės tikėjime.

Matai ko reiks! keli metai atgal caro bernai traukė knygą iš klūpančio kataliko. Pasidekavokit socialistam, jie duos laisvę netik utėles nusi-kratyti, bet ir Dievą garbin-ti.

riu, po tam užgriuvimui kiti 14 darbininkų skubinosi su pagalba. Tiems nusileidus, atsitiko vėl eksplozija ir teip palaidojo 24 mainierius.

Pavandenis.

Elmira, N. Y. 19 kovo nuo didelio pavandenio upė Elmira iškilo iki 12 pėdų augščio, persimušė per krantus ir užplovė apielinkes; daug blėdies laukiama nuo pavandenio.

Žinios iš pasaulės.

Žinios pareina iš Berlino, pranešančios jog Rosijos caras, sujudintas iš visų šalių; serga protiskai; kartais visai nuduoda pakvaišėliu.

Sala Haiti. — 21 kovo čionai buvo duotas randavas prisakymas; kad visi sirijonai nustotų prekystę ir visokių užsiėmimus ir apleistų salą.

Maskva. — 19 kovo čion susekė revolucijonierius, kurie su Londono revolucijonieriais dirbo del paliuosavimo vargšų žmonių. Suėmė net 300 ir atrado daug bombų ir kitų panašių instrumentų ant žudintojų galvos.

Libava — 18 kovo pulkas darbininkų, skaitliuje 400, darė demonstraciją, norėdami priversti ir žemdarbius prie straiko. Demonstruojanti darbininkai nešė raudonas karūnas, bet ant galo užpuolė ant jų 2 rotos kareivių ir daugelį suareštavojo.

St Peterburg. — 18 kovo likosi nubauti per karišką teisdarystę tie oficeriai, kurie paleido švį iš kanuolės 19 sausio šių metų į palocių caro. Kapitonas Davidovas, Liutenantas Kurzef apkaltinti už neapsižiūrėjimą, tapo išmesti iš kariumenės ir iksiti į drūtviets turmą ant pusantų metų. Kitiem 2 mažesnės koros paskaitytos.

Roma — 22 kovo žinios pareina iš Vatikano, jog vyskupas Paliulionis, keliauja iš Rosijos į Romą, pranešė Šv. Tėvui apie laikytus susirinkimus Rusų popų, su Lenkijos ir Lietuvos bažnyčios vadovais ir padarytą sandaiką kaslink liuosybės tikėjime.

Matai ko reiks! keli metai atgal caro bernai traukė knygą iš klūpančio kataliko. Pasidekavokit socialistam, jie duos laisvę netik utėles nusi-kratyti, bet ir Dievą garbin-ti.

TRUMPOS ŽINUTES.

Rockefelleris, milijonierius pasiūlė protestoniskiem kunigam 100,000 del vedimo misijų. Kunigai dabar nežino ar imti tuos pinigus ar ne? Vieni sako, jog Rockefelleris daro tik biznį su bažnyčia. Jis lupa vargšus darbininkus, kurie pas jį dirba tūkstančiais, o paskui garbės jieškodamas dovanojo bažnyčiai pinigų.

Brocktono lietuviai surinko apie 120 del Revoliucijos reikalų. Garbės verti vyrai! Kur kiti mūsų apielinkės miestai.

Worcesterio lietuviai ateinančią nedėlią sutvers revolucijonierių komitetą. Šv. Kazimiero Draugystė per smarkų ikalbėjimą p. p. Liutkevičiaus ir J. Kalakaucko nutarė prisidėti suaukom del revolucijonierių.

Boston, Mass. Massachusetts legistaturoj eina kalba kaslink įvedimo pramoniskų (Industrialiskų mokslainių). Toks užmanymas būtų labai gerai kaip dabar yra: vaikai išėina iš mokslo ir turi palikti vergais, nes jie jokio darbo nemoka.

Londono Angl. yra 7000 žmonių, kurie valkiojasi ir maitinasi kur ką gauna. Daugelis iš jų prie to buvo privaryti per girtuoklystę.

Korėjoj mergaitės apženytos be jokios jų žinios; kada pareina laikas, jos turi eiti ir gyventi su vyru, kurio niekad nematė. Sueina į porą nuo 14 iki 16 metų.

Vilkų šaudymas Houghton pavieta, Michigano valstijoje, yra pelningas darbas. Užsoves vilką gauni už kailį 25 dol. ir nuo rando 10, teip kad pareina už vilką 35 dol.

Bostone ir kitur atsitinka daug visokių komedijų su apsivedusiom moterim. Gyduolė jom geriausia nuo to būtų, jeigu jos užsiimtų apslavimiu stubos ir pasiskaitymu pamokinančių raštų.

Šmotelis Politikos.

Žiūrint į kasdieninius nusidavimus pasaulėje, sutinkam daugelį nemalonių atsitikimų: karėje žudo tūkstančius žmonių, revolucijos skerdžia žmones skaitlingai, nemažai aukų krinta iš straičiuojančių darbininkų; dar surinkt tuos, kurie per savo tamsumą bado vienas kitą peiliais, krinta nuo sukutų,

nepažįdami, nematydami, kaip jie užsikrečia visokiom ligom gyvendami nemoraliskai be supratimo. Į tą viską žiūrėdamas gali alpti, gali sakyti, kur istiesų mes esam, ar tik ne pekloj?

Per tiek šimtmečių krikščioniška šviesa neįstengė įkvėpti žmonėm dvasios pakajaus, mokslo ir vienybės. Mes tik tada vienijamės, kada mus žudo, tik tada pakajui, kada į grabą uždaro. Mokslo tik tą augštinam, su kuriuo kita galim apgauti, nuskriausti, visi nusiduodam nekaltais, tačiau mes tą visą baisybę sėjam ir piaujam. Kada tūkstančiai žmonių krinta į nasrus baisaus siaubūno karės Mandžiurijoje, mes iš to darom sau teatrą. Mes tarp savęs tokį pat siaubūną auginam, o ateis valanda, jis ris ir mus. Amerikoj darbai eina pilnoj prasmėj dabar, dirba daugelį produktų japonam ir Rusijai, vienok darbininkų be darbo yra labai daug, yra vietos, kur moka pinigų už darbą. Yra žmonių, kurie gyvena už vieną dolerį ant sanvaitės o, gyvenimas paprastas kaštuoja 4 dol.

Kasdien naujienos duodasi girdėt, jog šę bei tę darbininkus mašina išvarė iš jų darbo. Daugiau sutinki rūpestingų žmonių, daugiau išbalusių veidų, su pragaišinta broliška meile. Mes lietuviai turime daug nepergyventos mūsų praeities, mes broliai negyvenom tik miegojom pereitus penkis šimtus metų; buvome gyvais stuobriais, pastumdėliais lenkų, rusų ir vokiečių nuo dabar, ir tik nuo dabar turi sukilt mūsų tikra tautiška dvasia, turim skubintis mūsų užliktus darbus nuveikt. Kad tą padaryt mes turim skaityt knygas, lavintis prie ilgesnės mislies, laikyti susirinkimus, kalbėtis pulke, visyti mūsų mislį ir išristi klausymus mums nesuprantamus. Štai dabar gavėme, laikas linosas nuo niekų užsiėmimų, dabar reikia mumi rūpintis turėti ko daugiausia susiejimų išristi klausymus mums nesuprantamus. Štai dabar gavėme, laikas linosas nuo niekų užsiėmimų, dabar reikia mumi rūpintis turėti ko daugiausia susiejimų išristi klausymus mums nesuprantamus. Štai dabar gavėme, laikas linosas nuo niekų užsiėmimų, dabar reikia mumi rūpintis turėti ko daugiausia susiejimų išristi klausymus mums nesuprantamus.

Pirmiau nekaip sakysim, jog reikia permainos vargam mūsų, patys turim persimainyti; pirmiau kaip pavydėt kitiem turtu, kuriuos jie, t. y. sveimtazūčiai sukrauna iš prekybos, mes patys turim užsimti prekystę, pirmiau nekaip permainyti šitą supuvusią ir seną sistemą politikos, turime išmokti pirma naują. Kodėl vaiksčioti paliegusiems su sunaikyta sveikata ir protu, jeigu mokindamiesi galim būti sveiki, protingi ir galim prašalinti vargus iš tarpo savęs.

SANVAITINIS LAIKRAŠTIS

"KELEIVIS"

Išleis kas ketvergas

Boston, Mass.

Kaštuoja ant metų \$1.00
Į užmarę - - \$1.50

Rašydami į Redakciją, adresuokit

A. Žvingilas,
P. O. B. 3232, Boston, Mass.
Norėdami atsilankyti atlekit ant
52 B. Street,
South Boston, Mass.

The Lithuanian Weekly

"KELEIVIS"

Published every Thursday by

A. Žvingilas,
52 B. St. So. Boston, Mass.

Rates of Advertising:

One inch once \$.50
One inch one month \$1.00
One inch one year \$10.00

All communications should be addressed to:

A. ŽVINGILAS,
P. O. B. 3232, Boston, Mass."ENTERED AS SECOND-CLASS MATTER
FEBRUARY 23, 1905, AT THE POST
OFFICE AT BOSTON, MASS., UNDER
THE ACT OF CONGRESS OF MARCH 3,
1879."

KELEIVIS.

Brangūs mano broliai, jūs kurie mylite pasijuokti iš tokių žmonių, kuriems niekas negali proto duoti, kurie niekam netiki: nė geram žmogui ant prakalbų, nė geram kunigui baznyčioj jis niekam, o niekam netiki, o bijoti, tai jis bijo tik vieno boso, pas kurį dirba. Aš jums papasakosiu, kaip buvo Worcesteriėje ant Harlem St. netoli nuo Kausingmo į kalną. Tę buvo krikščynos aną nedėlią, ant kurių susiję draugai bovijosi gražiai, bet žiūrėk! kas čion atsitiko: viena boba tiek edė ir tiek gėrė, kad jos pilvas pradėjo kelti revoliuciją. Ji parėjo namo su savo vyru, ir pradėjo pasakoti, jog tų koks vyras ant krikščynų ją užėravojo bežiūrėdamas į jos pelėdiskas akis. Vyras patikėjo, pasiėmė dar porą tokių, kaip jis pats, nuėjo sumušti tą žmogų, vienok likosi patys per duris išmesti. Paskui nuėjo pašaukė gydytoją, kad jis velnią iš jo pačios išvartytų. Gydytojas, atėjęs pasakė, jog tu nežinai, ką tu šneki, velnių ant žemės jau seniai nėra, tavo boba per daug priėdė ir prigėrė kur nors, o kad ji ką tik po kudiūni, tai nereikia tiek daug esti. Šitas nepatikio jos vyrui jis norėjo pertikinti, būk jį nepersidė, bet velnes pilve yra!

Gydytojas pasakė: „jeigu

tu toks durnas, tai žiūrėk, kad ir į tavęs nelystų velnias.“ „Na, tai tu nepažįsti, kas jai darosi“ sakė tas lietuvis, „ir aš tau nemokėsiu.“

Gydytojas davė jo pačiai gyduolių, o ji pastojo sveiką 4 valandas, paskui apskundė šitą lietuvių į tiesdarystę, ir teip turėjo apmokėti gydytoją. Na, ką tu, brolau mislini apie tokį žmogų, jo boba, ir jų protą? ar tai nereiktų tokiems pusle per snukį užbarkyt. Jis gina, jog velnias į jo boba įlindo. Na, ką mes galim daryti, jeigu mus broliai tokiu būdu mus zemina, prieš apšviestus žmones? Mes galim pirkti geriausias drapanas ir kraipyti kepurę į kurį šoną tik norim, tie žmonės vis sakys, jog mes esame asilai: tikim į tokius daigtus, jog velnias į žmogų gali įlysti. Šitam dalyke mieli broliai turim skubinti prie darbo, kad mus lietuviško vardo nesumaišytų su žeme, turim darbuotis ir pertikinti tokius, kurie persieda, persigeria, o kitiems šneka, būk velnias į juos įlenda. „Keleivis“ meldžia jaunų vyrų, kad jie neduotų savo vardą teip gadinti, o aš ir baržda nusiskutęs mėginsiu jums pagelbėti.



— Tėvai aš noriu paklausti pas tavę vieno klausymo.
— Ko-gi tu nori žinoti?
— Aš noriu žinoti, koks yra geriausias amatas?
— Oho! tas yra geras klausimas, tokių pas mane visada klausk, o aš noriai atsakysiu. Amatas geriausias būti tokiu darbininku, kaip aš.
— Bet kaip gauti darbą?
— Turi eiti įieškoti.
— Kaip bus kad ir įieškodamas darbo negausi?
— Užpundyk bosui, kaip kiti daro!
— Ką daryti jeigu pinigų neturi?
— Nuėjęs pas fabriką, verk!
— Dėkui, dėkui!

Korespondencijos.

Union City Conn. Pas mus buvo didelis susirinkimas ir prakalbos 12 dieną kovo. Susirinkimas buvo sušauktas dėl apkalbėjimo reikalų revoliucijos. Godotinas Janas Bekeris ilgai kalbėjo, apie sunkų padėjimą lietuvių šitame laike, kada visos tautos po jungu maskolių, pradėjo reikalauoti sau tiesų, kad anenori duotis carui, jog jisai bugdytų žmones į Mandžiuriją, te juos, kaip gyvūlius skersti. Ir lietuviams prisiema tie patys klausimai pajudinti ir tas pats užima mus lietuviams amerikiečius. Ką mes galim daryti, idant pagelbėti mūsų brolius sukiutom tautom, įieškančius tei-

sybės, nenorinčius eiti ir būti užmuštais Mandžiurijoje, arba įvilktais būti į negalimas išmokėti mokėtis. Vienintelis darbas, kurį mes galim atlikti yra: surinkti po kelis dolerius kiekvienoj mūsų apgyventoj vietoj, ir palaišyti iki reikalingam laikui. Jeigu caras jokių būdu neišklausi žmonių prašymo, tada ims už ginklo leikai, finlandiečiai, laisvę mylinti maskoliai, tada kaip kiltų šitos tautos, lietuvių negali tylėti, jie turės arba carą ginti, šaudyti teisybės įieškančius žmones, arba stoti į eiles prastųjų žmonių ir su jais naikinti caro galybę. Teip ar kitaip, mum paisiaina, atkreipti ant to atidą ir rinkti pinigus, krauti centą prie cento ir laukti dienos, kurioj labai būsim linksmi, jog turim susirinkę kelis dolerius ir galim pašelpti mūsų brolius kariaujančius su neiškenčiamais caro užpuolimais. Kada pabaigė kalbėti p. J. Bekeris, dvi sesutės perėjo surinkti aukas. Kiekvienas tautietis davė pagal savo išgalę, ir teip surinko \$5.42. Pasiliko išrinktas komitetas dėl rinkimo aukų po stubas. V. Plikaitis.

Worcester, Mass. 19 kovo čion buvo surengtos prakalbos per Worcesterio suvienytas draugystes. Kalbėtojai buvo Dr. J. Želviene ir D-ras Bacevičius, susirinkimo pirmsėdžiū buvo Simonas Gilius, sekretorium V. Kupstas. Eiles po du kartu pasakė Ona Banoniūtė. Worcesterio lietuvių pastebėtinai aplankė tą didelį susirinkimą, į pusę valandos laiko prisipildė salė pilna vyrais, moterimi, merginomis ir vaikais. Pirmsėdis S. Gilius trumpoj kalboj nurodė, kaip yra malonu, jog lietuvių būdina iš miego dvidešimtas amžius, teip kaip ir kitas tautos; toliau perstėdė D-ka Johanną Želviene, kuri savo kalboje aiškiai, išpuodingai išlukšteno kiekvieno gyvenime klausymą, o užbaigė savo kalbą, meldama brolių ir seserų, pamesti papeiktus darbus, kaip girtuoklystę, muštynes, užlaikyti savo namelius švariau, ir auginti vaikelius su didesne atyda. Už ką susirinkę dėkavojo daktarei Želvienei plojimu rankų, rodos sakydami: „teip teip! tie vargai mus naikina ant toliau mes vesim gyvenimą dorą.“

D-ras Bacevičius aiškino, kaip lietuvių buvo galingi viduriniam amžiuje. Kaip povaliai mus galybė pradėjo nykti, kada aplinkybės mūsų pastūmė mus į glėbį maskolių. Kaip Nikolajus I, bijodamas, kad lietuvių nepajieškotų greitai savo tiesų, rūpinosi išnaikinti pirmiau mūsų augštas mokslaines, teip jie išnaikino Vilniaus Akademiją 1883 metuose; nuvežė brangius Akademijos istoriskus surinkimus į Peterburgą ir tų nedavė lietuviams priėti. Kaip per eiles metų povaliai, bet nenuilsdama Maskolija rūpinosi, kad tik išversti lietuvių į maskolius, kas tam pasipriešino, siuntė į Siberiją teip, kad jau apie 10 tūkstančių lietuvių likosi išbugdyta į Siberiją, tik už pasipriešinimą, jog jie renoripamest savo tautą ir tikė-

jimą. Godotinas Dr. Bacevičius priminė daug naudingų punktų, bet žmonės nepratę klausyti ėmė rengtis eiti namo. Kalbėtojai gerai padarė, bet surengtojam dar geriau reikė padaryti: reikėjo kaip nors smarkiau priminti šios dienos klausymą, revoliuciją ir parinkti aukų. Atsilankęs.

Meriden, Conn. Mūsų mieste lietuvių randasi mažas būrelis, vienok štai ką mes čion turime: turime keturias organizacijas „Susivienijimo L. Amerikoj“, pagalbos draugystę po vardą: „Didžio Lietuvos Kunigaikščio Gedemino“, „Tėvynės Myl. Draug.“, „Lietuvių Social. Partiją Am.“. Niekas mums nėra svarbesnio kaip risti į kuopas organizacijų ir kartu darbuotis su visais kais mūsų broliais dėl labo mūsų tautos, kuom esame mes patys. Pakol būsim išsiskirstę, pakol nedirbsim suvienytom pajiegom, iki tada mes esame nieko negalinti žmonės. Dabartinė mūsų užduotė turi būti tokia: užsilaišyti čystai, kad būtume sveiki, skaityti moksliskas knygas, laikraščius, kad būtume protingi, kuoptis į organizacijas, jais pažinti ir mokintis gerai vesti, kad būtume drūti mūsų tautiskose pajiegose. Tokia mūsų užduotė ir prie to kopkim brangūs broliai ir seserys.

Juozo Draugas.

Pittsburg, Pa. Oras gražus, kasdien malonesnė saulutė, rodos, jog pavasaris artinasi. Darbai eina labai gerai, visi dirba, kas tik sveikas. Lietuvių gražiai gyvuoja, vienok mažai atjauna šiandieninį klausimą, tur būt užtai, kad mažai yra skaitančių laikraščius. Merginų pas mus labai mažai, bet ir tas vis sumazina greitai apšivezdami vaikai, kurių čionai netrūksta. 5 ir 6 kovo buvo net penkios veselios, 4 laimingai apsidėdė, o viena pas altorių nesutiko ir pamiršo.

F. Pučkorius.

Brighton, Mass. Lietuvių ir čia yra, tik tai gėda sakyti, kad tarpe jų nieko nėra apart tamsybės ir vargo. Aną dieną buvo čion veselieji, lietuvių teip neapsiėjo, kaip žmonės. Jie rengia veseliją su dideliu pasišventimu, kad būtų gerai alaus privežta, mėsos privirta, paskui suėjo veseliot na ir kaip veseliot? Ėmė per snukį vienas kitam daužyti, palicmonas atvežęs visus su raudonais burbulais nuivežė į šaltąją. (Nė šitas nešėlis į lietuvišką literatūrą, bet ką daryti). Vienai merginai pavogė \$160 ant šitos veselios. (Jūs broliai surengkite ten prakalbas kada ir man „Keleivini“ duokite žinią. Gėda tokius žmones turėti Massachusetts Vals tijoje. Muzikas.

Duquesne, Pa. Širdingai dėkavoju tamstom už laikraštį: teip akiva man skaityti, jūs laikraštį, jog negalim atsigėrėti. Pas mus darbai eina labai gerai, bet žmonių be darbo yra labai daug. Lietuvių čia yra apie 60 familių ir apie 200 pavienių. Merginų pas mus yra tik 9 (tai su kuo jūs apšivesite, kad teip mažai Red.)

Antanas Rimkūnas.



Dede Siamas mokina lietuvi Angliskos kalbos.

Raidė I nekuriuose zodziuose tariasi kaip lietuviška. Million tark milijon. Kada i stovi pirma r, pavirsta į u, kaip štai zodije bird, tark burd, reiškia paukštis; flirt tark flurt, reiškia apšneką, bereikalingas liezuvio plojimas.

J visada išsitaria kaip lietuviškos keturios raidės dzei, kaip štai zodije joy tark dzioi, reiškia linksmybė.

K tariasi lietuviškai zodziuose king, tark king, reiškia karalių.

L tariasi kaip lietuviška zodziuose: lame tark lēm, reiškia šlubas; mill tark mil, reiškia melnyčia, fabriką.

L išsitaria prieš tykiausias reides kaip ve: walk vuok, reiškia pavaikščiot. Calm tark kaam, reiškia tykus. Calf tark kiaf, reiškia teliukas.

M tariasi kaip lietuviška zodziuose: man tark men, reiškia vyras, flame tark flem, reiškia liepsną. M niekad neišsitaria kada stovi pirma n, kaip štai zodije mnemonics, tark nemoniks, reiškia mokslas atminties.

N lariaisi lietuviškai zodziuose not, tark nat, reiškia ne; sun tark son, reiškia saulę. N lieka negirdima zodziuose kiln tark kil, reiškia prakuros; himn tark hin, reiškia himną; solemn tark solem, reiškia tikrą teisybę.

Angliskai	Istark	Reiškia
Job	dziap	darbas
need	nyd	reikalas
workman	vorkmen	darbininkas
there	der	tenai
chance	čians	proga
am	em	esu
used	jusd	paprates
common	komon	paprasto
labor	lebor	darbininkas
feel while	fyl vail	jaučiu laike
something	somting	ką nors
without	vidaut	be
beg living	beg living	prašyt gyvent
right	rait	fiesa
necessary	nesesery	reikalinga
Please give me job		Kad loska duokite man darbą
Do you need workman		Ar jūs norite darbininko?
Is there any chance		Ar nėra progos
To get work here		Gauti darbą čionai
I wish to get a job here		Aš noriu gauti darbą čionai
Please tell me where		Jei loska pasakyk man kur
I can get a job		Aš galiu gauti darbą
I am used to any		Aš papratęs prie bilekokio
Common labor		Paprasto darbo
I feel better while		Aš jaučiu geriau kada
Doing something		Dirbu šį bei tą
I can not live without work		Aš negaliu gyvent be darbo
To beg for right of living is not necessary		Prašyti tiesos dėl gyvenimo nėra reikalinga.



Tu, kuris apie Tėvynę niekad nedumojai, Visus jos vargus su ranka pamojai. Tu, kuris apleidai Lietuvą seniai Varguose esančius brolius pamiršai. Ir tu, kursai mislyti niekad negalėjai Tavo brolių varguose atjaust nemokėjai; Tu, kuris carą augština, keliai, Karūną jo be kepurės godojai; Tu kuris garbini turčius ir aristokratus, Ką edė mus tėvus, eda mus ir mūsų vaikus. Tu kuris apiakęs garbinai teronus, Tuos, kurie eda mus ir kitus žmones. Dabar tu nuplėsk nuo akių ličiną, Ir meskie šalin kardą kruviną. Jūs kurie per tūkstančius metų kranjo neprigėrėt Ašarom nelaimingų siratų jūs neužspringot. Dabar, nors dabar mielas istautėjas brolis, Meskie garbines turčius ir carą teroni. Kelkis iš tamsybės, kurioje gulėjai Ir per apiakimą carą mylėjai. Augstink pats save, lavink savo protą. Kil, bujokie, žydek kaip kvietka. Caras, vargai ir suspaudimas Yra tavo locnas sutvėrimas. Tu terši pasaulį paleistuvavdamas, Akių į viršų niekad nepakeldamas. Tu vis sakai, jog Dievo duota, Užmušti žmogų Dievo palikta. Oh! kaip baisiai tu ant svieto klysti, Ir tiesų pasaulės tu nepažįsti.

PEDOM KRISTAUS.

Lietuviškai vertė Steponija Kairukščiūtė.

Dalis II.

(Tęsa.)

Apgarsinimai visada duodavo gerą pelną laikraščiai, bet jeigu dabar ketina išimti, tai bus skriauda, kokios Rugienius visai nesitiki. Tai buvo visai nemielia naujiena, bet Rugienius nepasidavė; jis abel-
nai atkreipė savo atydą ant visų tų apgar-
sinimų, kada jis pirma niekad nepamislino
ir į juos nežiūrėjo. Dabar peržiūrėjęs
jis atrado daugelį tokių apgarsinimų, ku-
rių niekados nedrukuotų Kristus. Kaip
pasiziūrėtų Jėzus Kristus ant šio ilgo ap-
garsinimo apie visokius gėrymus? To-
liau ejo apgarsinimas apie likerinius res-
tauracijas, biljardines, karčiamas, apie
konjaką, alų, cigarus ir visokius daigtus
naikinančius žmogaus protą ir sveikatą.
Viskas tas buvo išdrukuota didelem lite-
rom, kad pultų kiekvienam į akis.

— Ką daryti! Visi tie apgarsinimai
davė daugiausia pelno, kas bus su laikra-
ščiu, jei juos išmesim. Ar galės „Dienos
Naujienos“ laikytis be jų? Bet kam tas
klausimas. Ką darytų Kristus būdamas
mano vietoj — mislino toliau Rugienius.
— Ar Kristus platintų žines apie arielką,
alų ir tabaką? Pastatė sau klausimą,
pasimeldė ir pasisaukė Juozaity. Juozai-
tis jautė, jog laikraštis jau pergyveno vi-
sas bėdas, kurios buvo atsitikę panedėlij.
Šiandien jis buvo pasirėngęs prie darbo,
nes jau buvo ketvergas.

— Tamista Juozaitis — ramiai pradėjo
kalbėti Rugienius — Aš peržiūrėjau vi-
sus apgarsinimus mūsų laikraščio ir misli-
nu nekurios iš jų išmesti, kaip tik pasi-
baigs jų laikas. Taigi meldžiu jus duoti
žinią tiems, kurių apgarsinimus štai aš pa-
zenklinau išmesti; jie netinka į mūsų laik-
raštį — tą sakdamas padavė Juozaitiui
laikraštį su paženklintais del išmetimo ap-
garsinimais.

Paskutinis paziūrėjęs ir pamislinęs va-
landėlę tarė:

— Tas dideliai nupuldys mūsų laik-
raštį, mes negalime įvesti tokių permainų,
gyvendami dabartinėse aplinkybėse.

— Dėlko? — ramiai paklausė Rugie-
nius.

— Delto, jog tie pinigai, kuriuos mes
gauname už prenumeratą laikraščio neap-
mokės nė už išleidimą jo.

Ant toliau Juozaitis jau visai nesislė-
pė su savo nekantrumu kalbėdamas:

— Mes pradžiosim laikraštį, jeigu ta-
mista nemesi savo naujos idėjos.

Rugienius uždavė klausimą, bet ne-
laukdamas atsakymo, tarė:

— Padaryk tamista taip, kaip aš jus
meldžiu: aš tikiu, jog mes apturesim pa-
gelbą mūsų darbe nuo paties Jėzaus. Jau
aš, tamsta, pirma pranešiau apie mano
nutarimą, to jau neketinu lauzyti, bet kiek
tik galėdamas žodį pildysiu. Beje, mel-
džiu, tamstos, pasakyti Radziavičiui, jog
jo raštas apie vakarykščią nepasisekusią
lekciją literatiskam klinbe nebus patalpin-
tas „Dienos Naujienose“, ir kartu papra-
šyk jo, kad užeitų pas mane, kai, jis at-
silankys.

— Kaip tai, nespaudisite! — nusi-
stebėjo Juozaitis. — Ar jūs nenorite
raštų mūsų geriausio raštininko? Ar jūs
jį skaitėte? Man rodos, jog tas raštas pa-
rašytas gana gerai, jis nemušia, bet gana
žnyba, kaip šampanckis.

— Taip plunksna Radziavičiaus gana
smaila ir aštri, kaip vilyčia, į ką jis ją pa-
mieruoja, tą mirtinai sužeidžia, užtai aš
jo rašto neduosiu spausiti mano laikraštje,
kurį jis parašė apie lekciją atvaziavusio
raštininko. Kartu noriu paprašyti jo,
kad permainytų būdą savo raštų, jeigu jis
norės toliau rašyti į „Dienos Naujienas“.
Aš atrandau, jog mes raštininkai esam per-
dang liuosaliezuviai; mes begaudydami
sau medegą visai pamirštame mūsų užduo-
tę, kuriai turim tarnauti. Negodojam
žmogaus ypatos, nesirūpinam būti manda-
giais kitiem, nors jie būtų ir kitokių nu-
monių už mus. Mes taip išskrypė, jog už
grazų žodelį negelbėtume nė mūsų tikro
tėvo.

— Imkite į spaudą nors tą jo raštą,
jog toki jumi pasidabodavo pirma, šitas
pilnas gražiausių iškraipymų, ir gana ap-
sukriai užgaunantis priešininką.

— Pirma ir aš buvau tokių numonių
apie raštus, kaip Radziavičius, bet dabar
aš savo nuomonę jau permainau. Dabar
matau jo raštą, kaip netinkantį, pilną pa-
sityčiojimo ir išjuokimo ant kalbėtojaus:
linksma, juokinga... bet kokia tai vertė
juoktis iš kito nelaimės! Toks raštas da-
giau užgauna autorių to straipsnio ir laik-
raštį, kuris jį atspaudžia, ne kaip tą nelai-
mingą kalbėtoją. Kad aš bučia skaity-
tojum, tai perskaitęs straipsnį Radziavi-
čiaus, galėčiau pasakyti laikraščiai taip:
vakar kas nor ten pripasakojo niekų, jus
apie tuos niekus nepasistom kalbėtojaus
ištraukėt savo liezuvius ir apvadziojote ke-
lis stulpus jūsų laikraščio, dziovinat savo
smegenis išradime juokingesnių pasityčio-
jimų, dovana jums leidžiate savo laiką ir
gaishinate niekais skaitytojus. Palikite
šone svetimą kvailumą, o tame laike ir vie-
toj, ištarkite žodžius išminties ir pamokini-
mo, jeigu galite. Sakydamas tą aš misli-
nu, turėcia tiesą. Su tuo aš nesakau, jog
dalyvavimas polemikoj būtų nereikalingas;
polemika padeda mumi išaiškinti tą kla-
symą iš visų pusių ir rasti tiesą, bet kožna
polemika turi būti grynai literatiska. Pas
mus polemika neliteratiskai-etiška, bet su-
simaišus su ypatiskais užkabinejimais ir
skaudžiais išsitarinimais. Jeigu aš bučia
skaitytojum, aš ir vėl pasakyčiau, jog man
nerūpi jus ypatiski barniai; aš imu laik-
raštį skaityti ne barnių, bet rasti sau paaiš-
kinimą tokio ar kitokio klausymo, bet ne
barnius ir visokius apšmeizimus vienas ki-
to. Ypatiskus apšmeizimus reikia palik-
ti šalije, norinti juos matyti gali tą pada-
ryti susiję, arba rašinėdami vienas kitam
korespondencijas. Spaudai reikia palikti
vietą geresnių, svarbesnių reikalų, kurių
netruksta mūsų gyvenime. Žinoma, reikia
kariauti su melu, su tamsybe ir nesuprati-
mu, bet žmogų visada reikia godoti. Žmo-
nės vienas kitam turi būti šventinyčia. Jeigu
polemikas patėmytų, jog jis pats
yra priešininko vietoj, ir kad jisai polem-
kuoja pats su savim, turėdamas tikrai ki-
tokias nuomones, jis būtų geresnis del sa-
vės ir lėtesnis dėl savo priešininko. Ma-
tydamas savo apsirikimus, raštininkas ne-
apjunks pats savęs. Laikraštis teipgi ne-
turi apjuokti, ir užsiimti koliojimais, bet
turi tarnauti del apmainymo mislių ir no-
monių. Tą patį aš noriu pasakyti visiems
mūsų raštininkam, rašantiems del mūsų laik-
raščio, o tuo tarpu pasakykite Radziavi-
čiui priežastis del kurios jo raštas nebus
atspaustas.

Juozaitis nuėjo šalin nuo Rugieniaus,
jis negalėjo priprasti prie tos mislies, jog
laikraštį reikia iš saknų permainyti; jam
rodėsi tas viskas atnė prapultį laikraščiai,
pertai nemazai savo širdije pyko.

— Kas būtų, jeigu visi užsikrėtę to-
kiom nuomonėm, kaip mūsų redaktorius?
jie sutrauktų ir permainytų visą šiandien
esančią sistemą, ir padarytų begalinį su-
misimą. Ak, tai beprotystė, tikra bepro-
tystė! — mislino vienas sau Juozaitis.

Rugienius dar vis mislino apie savo
nutarimą ir visi reikalai dabar parėjo jam
ant mislies. Petnyčios rytą atėjo į redak-
ciją atkreipė savo atydą ant tarinio rytne-
tinio nedėlio numerio „Dienos Naujie-
nos“, tai buvo vienas iš mazai laikraščių,
kuris išėdavo nedėlios rytą; tas numeris
atnėdavo nemazą pelną. Raštai tų teipgi
tildavo labai visus užimanti. Čion tilp-
davo literatiskos naujienos, politiskos, iš
pasaulės, teatraliskos ir visokių medžioji-
mų žinios. Rugienius ir čionai uždavė
sau klausimą: „ar išleidimas laikraščio
nedėliom sutinka su mokslu Kristaus? Ru-
gienius matė, jog numeris išleistas nedėliu
rytais buvo nuo visų su noru skaitomas,
bet jam rodėsi turinys tų numerių nebuvo
atsakantis pagal jo permainytą nuomonę.

— Ar negalėtų krikščionys rasti sau
kitokio brangesnio pasiskaitymo, kaip ši-
tie niekniekiai — mislino sau Rugienius.
O kur atsilsys del mūsų darbininkų, kurie
dirba prie išleidimo tų numerių? Rašti-
ninkai be atsilsio turi rašyti, spaustuvės
darbininkai turi dirbt, ir dirbt beperstoji-
mo.

(Toliaus bus).



Lietuvizkoma Moterim ir Merginom.

—o—

Kada vargai suspaudžia
Is visų šalių,
Bukie stipri sesute,
Neliek savo asarų.

Ašaros nieko negelbės:
Vargų tavo nenuplaus,
Nenuramys tavo širdį
Ir laimė tau neatplauks.
Vargai ir nelaimės
Gema pas kiekvieną.

Jų ašaros tavo negali
Išvaryt nevieną.

Jei su nelaimėm
Tu nori kariauti,
Turi sau tikrą
Supratimą įgauti

Ir tada turėsi
Dar nemazai bėdos,
Žiūrėti ant brolių
Kaip varguose maudos.

Bet dvasioje būsi
Tu visada linksma;
I vargus ir nelaimes
Patį nepulsi niekada.

—o—

Kaip prisitaikyti prie jės
seserys, ir kaip pasakyti ju-
mi kelis teisingus žodžius,
sunku yra išgalvoti, kas jus
labiausia užimtų. Prisiziū-
rėjus į jės gyvenimą, jis teip
užimtas, teip sunaudotas,
jog sunku ką naujo jumi už-
duoti. Tačiau jės gyven-
ime yra du daigčiai, kas vi-
sai bereikalingai ir blėdingai
sunaudoję jūsų laiką, tie
daigčiai yra juokas ir verks-
mas. Nėra tokio klausymo,
kokio mūsų merginos neap-
juoks, nepaniekys be pasi-
gailejimo; nėra nė tokių rei-
kalų, kurių mūsų sesutės ga-
lėtų praktiskai atlikti, o
ko negali atlikti daugiau-
sia ašarom aplaisto. Kaip
merginom, teip ir vy-
ram, kada jie sveiki, drūti,
tai nē nepradėk pasakot apie
gyvenimą, apie nelaimes; jog
tai gali atsitikti, galim mes
į jas įpulti, reikia mokintis,
kad parėjus tom nelaimėm,
mokėtume su jom kovoti. O
toki raštai! sako, tokios kal-
bos, aš tiek pats žinau.

Mūs broliai ir seserys vi-
sai netiki tam, jog jeigu mes
moksimės kaip gyventi, tai
ir mokėsime; jeigu moksi-
mės kaip išsilenkt nelaimių,
tai ir tą galėsime. Jeigu
mūsų broliai ir seserys užsi-
ima skaitymu, tai jie nori to-
kio skaitymo, kad ten būtų
kas žingeidžiau, ne kaip
paprasto gyvenimo; jie nori
knygų apie mokslus Maizie-
siaus, jie nori skaityti apie
peklos gilumas ir kitokių ra-
stų, su kuriais galetum pini-
gų iškurtuoti nuo draugo,
velnius sušaukti ir teip to-
liau. Kada apie tuos nebū-
tus daigtus mes svajojam,
užduodam savo protui berei-
kalingą darbą, iš kurio nie-
kas nepasipelno, išėmus tą,
kuris jus su tom knygom ap-
gauna. Vaikščiojam misly-
se paskendę tokiose tuštybė-
se, būdami purvini, apiakę,
visi mus pirštais bado ir pa-
matę žino, jog mes esam tam-
siausi žmonės.

Kada jus sesutės pradėsitė
rūpintis apie savo reikalus,
kada pradėsitė mokintis rei-
kalus gyvenimo, kada dru-
kuosite laikraštį sau, kuria-

me bus gražus pamokinimai
apie užlaikymą stubos, apie
auginimą vaikelių ir išaugi-
numą jų, kad tikėtų prie šios
dienos reikalų. Rupesčiai
mūsų gyvenimo yra svarbes-
ni už žinojimą apie marių gi-
lybes, velnių spēkas arba ki-
tokius sapnus. Mes čion
leisti ant žemės, kad padary-
ti savo užduotę. Mūs už-
duotė ant šios pasaulės: vesti
savo gyvenimą teip, kad bū-
tų pilnas ramumo, meilės
teisybės, užsiganėdinimo,
kad mes pažintume šią
pasaulę, o ne papiktintume.
Perbėgę mūsų gyvenimą dorai
rūpestingai, be abejonės bū-
sime patalpinti, kaip darbš-
čios pelės prie gyvenimo
brangesnio ir geresnės aplin-
kybės. Klausymas, kada jūs
pradėsitė rūpintis apie savo
reikalus yra labai nesmagus;
tuo tarpu jus nemaziau istau-
tėje, nuvargintos ant dvasios
už vyrus, o darbininkų tarp
savęs neturite, kurios jus pa-
žadintų prie kelio, kuriuomi
jūs eidamos apsilenktute nuo
vargų. Būkite jūs pačios
darbininkės, imkitės prie
skaitymo ir traukite savo
drauges, sueikite kelios šę ar
tę, pasiskaitykite: mokinki-
tės rašyti, mokinkitės lietu-
viską kalbą suprasti. Tuo
jūs nusibovysite, ir po metų
stebėsitės, kiek jūs išmokote,
ir kiek jūs akys atsidarys.
Rašyti labai lengva, pradėk
rašyti raides, paskui rašyk iš
knygelės, teip išmoksi zo-
lzius gerai budavoti ir punk-
telius sutaisyti. Tokias kny-
geles reikia merginom skai-
tyti iš kurių gali daugiau su-
pratimo gauti apie užlaikymą
stubos ir kitus reikalus, ku-
rie arčiau rišasi su moterių
gyvenimu.

Užtai ką skaitote ir moki-
natės, aš jumi pasakysiu,
kaip gražius plaukus turėti.
Kaip tik randasi pleiskana-
ji pradeda niezėt galvą, turi iš-
plaut su geru muilu, ir var-
tok nemazai šilto vandens.
Jei vanduo kietas įdėk biskį
amonijos arba borakso (van-
duo minkštas nuo lietaus, o
kietas iš žemės šaltinių). Iš-
mazgojus galvą, reikia auilą
iš galvos gerai išmazgoti su
čystu vandeniu, į kurį turi
įdėti šaukštą vinigerio (acto)
ant kvortos vandens. Prausk
galvą vakare ir nepink iki
rytui, tik nušluosčius drū-
čiai, palik palaidus. Netin-
gek, galvą su šepetiu kas-
dien pabrūžyti gerai. Su
rankom gali drūčiai intrinti
į galvą biskį šito sudėjimo:
R. Cologne 8 ounces
Te. Cantharides 2 ounces
Spirits of Camphor 2 ounces,
teip prižiūrint turėsi gražius
plaukus. Žinoma reikia pri-
žiūrėti, kad ir kitos dalys kū-
no būtų gerai aprūpintos.

Skaitytojams.

Godotini skaitytojai, šio-
mis dienomis mes gavome
nuo jūsų labai gražiai, kaip ra-
šius, už kurias širdingai ju-
mi dėkavojam.

Kad padaryt tas korespon-
dencijas naudingom, meldžia-
me jus labai gražiai, kaip ra-
šote apie kokius atsitikimus
parašykite kokią dieną mė-
nesio toks atsitikimas buvo.
Kad palengvinti jumi rašy-
me, aš patariu teip: lengviau-
sia ir geriausia tas parašo,
kuris rašo tikrai atsitikimą,

nepridėdamas nieko, nē atim-
damas nieko. Mes norime
jumi, broliai paduoti tikras
žinias, užtai meldžiame jus
parašyti mumi teisybę. Teip-
gi mieli draugai, jeigu jūs
norite, kad jūs koresponden-
cijos atneštų nauda jūs ap-
linkinėj, tai praplatinkite
„Keleivį“. O tada jeigu ką
parašysite apie savo kampa,
tai tenykščiai lietuviai pasi-
skaitys. Žinote draugai, jog
mes turime brolių, kurie ne-
mandagiai apsieidami mūs
visų vardą žemina, jeigu ką
apie juos parašom, tai reikia,
kad jie pasiskaitytų, tokiu
būdu jie pradeda daugiau
misliti. Kaip tik gausime
didesnį būrelį skaitytojų pra-
dėsime talpinti daugiau pa-
mokinančių straipsnelių.
„Jupiteriui“ Union City,
Conn., tamistėlės eilės „ar
myli“ dar nepatilpo biskį per
sunkios skaityti ir, žinote, jos
būtų geros apie koki metai
atgal, kada neturėjo Lietu-
voje spaudos. F. Adomaitis
ir jės draugo Mystic Conn.
pajieškojimai netilpo, užtai
kad negalėjo perskaityti, pa-
rašykite, tamista geriau.

Juokas.

Sodzinje Baraukinės, Vei-
verių parapijos, gyvena na-
lė su sūnum. Sūnus nuolat
tampė armoniką, mažai ką
jam rūpėjo namo reikalai.
Jeigu reikėjo malkų, tai us-
laną suskaldė ir liepdavo mo-
tinai kurt. Per žiemą jis
viską sukapojo, tik vienas
stalas liko, to negalėjo su-
kirst, nes tė motinos blūdai
stovėjo visada. Atėjo pava-
saris, sekmėnes, visi ėmė va-
lyti, mazgoti stubas, kaišyti
žaliais lapais ir žiedais. Na-
lė teipgi užsimanė nors iš
lauko langus numazgoti, ji
vis prašė, kad sūnus padary-
tų ant ko atsistoti, bet
sūnus niekad negirdėjo,
ką motina sakė. Kada ant-
galo priejo visai pavakare,
motina užsispyrė, jog sūnus
turi ką nors padaryti užsilipt
kad langus numazgoti. Sū-
nus priverstas ką nors pasto-
roti, sumislįjo bus greičiau-
sia, lengviausia atvesti karvę
iš tvarto. Karvė buvo sena
ir labai zema, kaip tik langus
gerai galima buvo užsisojus
pasiekti.

Tuojaus motinai pasakė,
jog jau jis turi ant ko užlip-
ti. Motina paėmė blūdą
vandenio, išėjo laukan ir ma-
nė, kad sūnus turi ko-
kias kopėčias, bet pamačius
karvę, nusidvyino. Sūnus
tuojaus atvilko kiaulių lovį,
padėjo šone karvės, ir palie-
pė lipt ant karvės. Motina
žinojo tą karvę, pamislino
sau, kad ir ant karvės, bet
turiu langus apmazgoti. Už-
silipo ant lovio, paskui ant
karvės. O sūnus karvę už
ragų laikė ir jai galvą kasė.
Į tą tarpą, kaip ten atsitiko,
kad mazgotė išpuolė motinai
iš rankų, ir ji paprašė, kad
vaikas jai paduotų. Vaikas
paleidęs karvę, ėjo mazgotę
paduoti. Karvė, pasijutusi
liuosa, ėmė eiti į tvartą. Mo-
tina ant karvės stovi ir rē-
kia, bijo pulti, pakol karvė
atsinešus prie tvarto durų
nenubraukė, o sūnus atsisto-
jės šaukia: muze, muze.

Boston, Mass.

19 kovo „Šv. Petro ir Povilo Draugystė“ turėjo prakalbą. Kalbėtojai buvo godotini pp. Mikalauskas, F. Mockevičia, K. Liubenas B. Miglinas ir J. Liutkevičia.

Iš svarbesnių klausimų buvo čionai kalbėta apie gaviną vietos del lietuvių tautos ant statistiskų popierių Amerikos rando, kad nebūtume užrašyti su lenkais, arba maskoliais, ir šelpiti revoliucijos reikalus, bet aukų nerinko.

17 kovo Bostone iškilmingai šventė dieną „evacuation day“, gerai kad lietuviai suprastų, jog 17 kovo 1775 metuose Jurgis Washingtonas, tėvas laisvės ir pirmas prezidentas Suvienuytų Valstijų apie po 2 metų karės su Anglija ir mūšiais Lexington'e, Concord'e, ant Bunker Hill, Jurgis Washingtonas padarė ant So Bostono kalno drūtas apkasas, pargabeno kanuoles ir 17 kovo 1776 metuose davė žinoti Bostone esantiems anglionams išsikraustyti iš Bostono, o jei ne, tai jis juos kraustys su ugne. Anglijonų generolas Howe, pamatęs, kad su Jurgiu Washingtonu negalės laikytis, liepė savo žmonem sėsti į laivus ir kraustyti į Halifax. Taip Jurgis Washingtonas paėmė Bostoną į savo globą be kraujo, neskaitant pirmųjų karių. Nuo tų laikų švenčia tą dieną kas metas. Prie tos dienos pripuola diena Šv. Patrik'o, airių šventojo. Tą dieną airiai paverčia Bostoną į tikrą latrų susirinkimą: vieni neva vaikščioja su karabinais po gatves, o kiti atsisotėja šonuose kaulija, prašo nuo savo draugų dešimtuką, kad galėtų pragerti. Darbininkiškos klisas Bostono airiai yra toki tamsūs, kaip kanibalai Afrikos. Jie ant svetintaučio žmogaus žiūri kaip tas ką žiūrėjo ant gyvačių. Mes lietuviai nieko nuo jų negalim pasimokinti kaip tik girtuoklystės ir didžiausios tamsybės. Kada gi čionai jų randasi daug tūkstančių, tai jie turi didelę galybę politikoje, balsavime. Keli airiai juos turi ant virvutės, ir kaip liepia jiems, taip jie balsuoja. Atėjus rinkimų dienai duoda jiems balsus gerai, atėjus St. Patriko dienai pagiria juos, būk jie moka gražiai apvaikšioti. Nėra kam priminti, jog jų darbininkai yra apiakę girtuokliai, o vaikai mato žmones akmenimis. Brangūs lietuviai atmintim Jurgį Washingtoną ir 17 kovo, kada anglijos despotas buvo išvytas iš Bostono. Bet neužsikrėsim biauuriu airių papročiu.

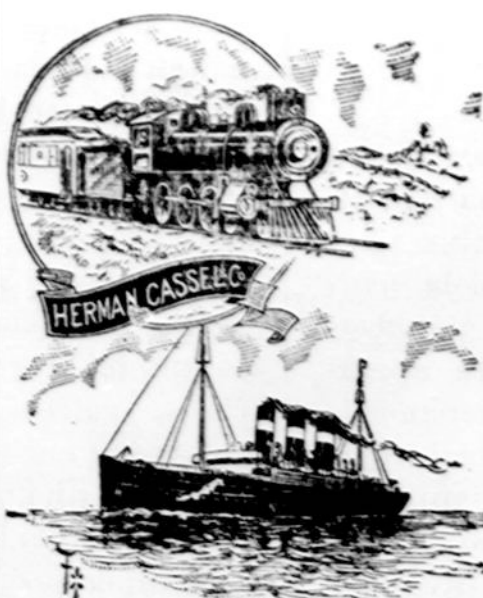
Pasinaudokit iš progos.

Ant pardavimo gerai išdirbta Lietuviška bučėrnė ir turinti daug kostumerių, bet turi but parduota iš prielasties nesutikimo partnerių. Norinti pirkti atsiųskit pas F. J. Mockevičia, 83 Endicott Str., Boston, Mass.

Gramatika Angliszkos Kalbos

didelio ašmainio, 174 puslapiai, apdaryta. Prekę su prisutintimu \$1.25. Pinigus pigiausiai yra prisigiti per "Money Order". Adresas: P. Mikolainis, P. O. B. 15, Branch D., New York City.

Didžiausia Banka IR PASAZIERISZKAS UŽSIEMIMAS.



Mes esam vienatiniai Agentai Amerikoje, ką vežam žmones žemė, mariom ir vedam per rubėžiū dienos laike be jokios baimės.

Jeigu nori važiuoti į Lietuvą arba parvežti ką į Ameriką tai ateiškite arba atrasykite pas mus. Mes turime kelione suredyta taip, kad vežam per žemė, marias ir per rubėžiū vedam be jokios baimės. Turim szipkartes ant visu liniju per marias. Siuncziam pinigūs in visas dalis pasaules greitai; gerai pigiai ir užtikrinancziai. Turėdami reikalus ateiškite arba atrasykite ant szio adreso:

Herman, Cassel & Co.,

372 COMMON STREET, LAWRENCE, MASS.

BRANCH OFFICE:

109 Millbury Street, Worcester, Mass.

P. A. FOLEY & CO.,

UŽLAIKO GERIAUSIĄ

Elin, Vyną, Degtinę ir gerus Turkiškus Cigarus.

16 Broadway, South Boston, Mass.

GERIAUSIA UZEIGA DEL LIETUVIU PAS

M. A. CANNON!

Mes užlaikom geriausius gerimus kaip tai: ariekla, vyną, alų ir kitokius paminius ir importuotus. Turime puikiausiu cigarų iš Turkijos. Gėrymus pristatom ant vestuvių, krikštynų ir siunciam į aplinkinius miestus. Nepamirškite mūsų adreso:

M. A. CANNON,

27 Cross Street, Boston, Mass.

VIENTATINIS LIETUVISZKAS ACENTAS.

Parduoda laivakortes ir siuncia pinigūs į visas svieto dalis: padaro daviernastis ir atjiesko pinigūs likusius Lietuvoje ir tą viską padaro konogeriausia. Neužmirškite atsilankyt.

F. J. Mockevyczia,
83 Endicott St., Boston, Mass.



Didžiause ir geriause Aptieka

Daniel J. Kiley

301 Broadway, kampas D. gatviu.
So. Boston, Mass.

Mes laikom lietuvišką klerką, čia gali susikalbėti savo kalboje. Meldziam visus su reikalais atsilankyt.

Mrs. HEDWIG HIMMER,

Lietuviu akušerka, suteikia moterim konogeriausia prižiurėjimą laike gimdymo. Atsiųskit po šiuom adresu:

190 Park st., Lawrence, Mass.
Telefonas 749-11.

M. Galivan & Co.

Uzlaiho geriausio

ELIAUS, VYNO, LIKIERIU ir CIGARU.

Pardavimas familijom musu specialiskumas.

366 2-nd st., Boston, Mass.

PUIKIAUSIA GROSERNE

Visokiu valgo-

mu daiktai.

A. BANIS.

276 Athen, S. Boston, Mass.

GERIAUSIAS ADVOKATAS Jos. J. Feely

95 Milk st., Ruimai 60-61
BOSTON, MASS.

Tikta 25 centai

Už pakelį tikros lietuviškos „Birutės Trajankos“, sutaisytos per lietuviškus daktarus. Šita gyduole neatbutinai reikalinga kiekvienai lietuviškai šeimynai, nes tai yra geriause namine gyduole. Trejanka gydo visokias paprastas ligas, kaip tai: gumba, patrukima, sunkuma ant krutines, pataiso apetita ir daug kitokių ligų. Trajanka yra sudeta iš 27 gydanzių žolių, žiedu, šaknu ir t. t. Trajanka yra žinoma visiems lietuviams nog senovės laiku taip, kad dang apie tai kalbet ne reikia. Ja reikia vartot taip, kaip yra ant pakelio parasyta. Užprasant Trajanka reikia padet toki antrasza:

A. ŽVINGILAS,

P. O. B. 3232, Boston, Mass.

I. SACOWITZ,

128 Broadway,
So. Boston, Mass.

Pigiausiai parduoda kaldras, blanketus, kufarus, marškinus, jakes del moteru, zodziu sakant, čion visko gali gauti.

Juozas Sriebalius

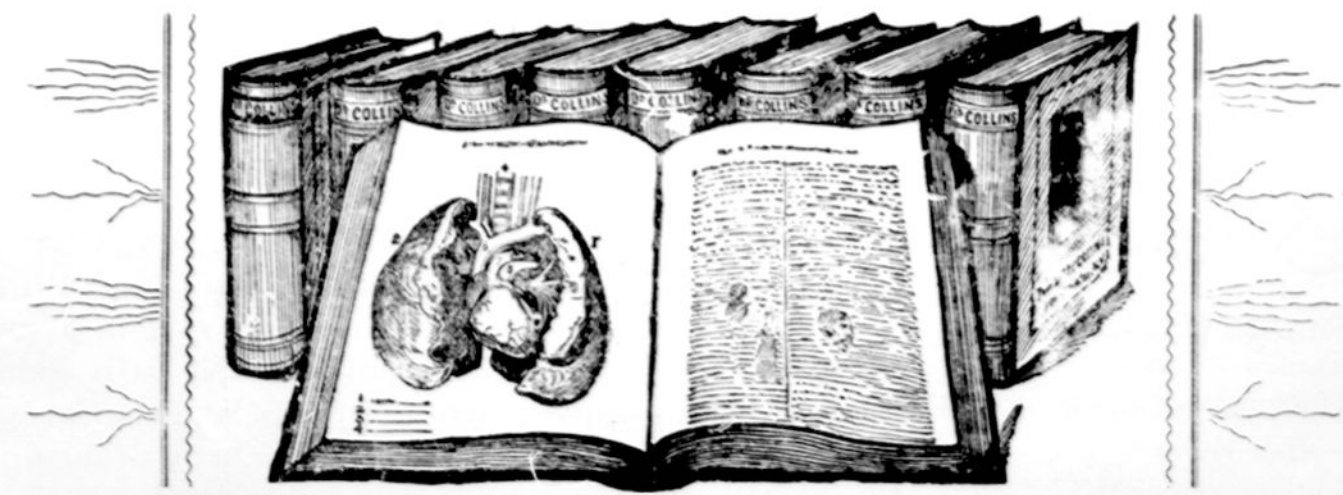
geriausias lietuviškas

kostumerckas

KRIAUCIUS

prosimam čystijam ir taisom
212 Broadway
So. Boston Mass.

50.000 EGZEMPLIORIU KNYGU DYKAI.



Perskaityk mano nauja knygą 128 dideli puslapiai svarbiu ziniu.

Kaip gali užlaikyti sveikatą.

Dasižinok, kaip apsisaugoti nuo ligos ir kaip išsigydyti.

Kaip nežinystė yra svarbiausia priežastis visų ligų.

Šitoje knygoje yra aprašytos visos ligos, kurios užėina ant žmogaus organizmo, ir reikalingi būdai išsigydymui jų.

Szita knyga yra parasyta Profesoriaus Collinso Lietuviams Amerikoje. Joje yra keturi dideli kolieruoti paveikslai visos žmogaus sistemos.

Rasi joje apie paslaptis Lytiško Gyvenimo ir Ženybos, kaip buti laimingu apsisvedus ir turėti sveikus vaikus, kaip užlaikyti sveikatą savo paties ir savo šeimynos.

SITA KNYGA YRA PARAŠYTA LENGVOJI, SUPRANTAMOJI KOŽNAM KALBOJ, TEIP KAD KIEKVIENAS, KURIS SKAITO, GALI SUPRASTI.

Šita knyga jau išgelbėjusi yra daugelį gyvasčių ir išgelbės tūkstančius kitų nuo kapo. Ji suteikė viltį daugeliui nusiminėlių ir parodė kelią, kaip pastoti vėl laimingu per atgavimą sveikatos.

Tai yra knyga kožnam, vyrui ir pačiai, jaunikiui ir mergelei, paprastam darbininkui, amatininkui ir vaibunui. Kiekvienas skyrius joje įdomus, pamokinantis ir patraukiantis.

Sveikiems žmonėms as rodyti skaityti skyrius apie apsisaugojimą nuo ligos ir lytišką gyvenimą ir ženybą ir kaip turėti sveiką šeimyną.

Sergantiems as rodu skaityti skyrius apie visas ligas k. v.

DISPEPSIJA, REUMATIZMA, PLAČIU LIGA, ŠIRDIES LIGA, INKSTU LIGA, KEPENU LIGA, LIGAS VYRU ir MOTERU,

žodziu sakant, visus skyrius aprašančius kuno ligas. Nėra lapo knygoje, kuris nebutų didžiausio įdomumo kožnam.

Penkiasdešimt tūkstančių (50.000) egzempliorių bus dalinama dykai kožnam, kuris pareikalaus PRIJUNSDAMAS KELIAS STEMPAS ir paduodamas savo vardą ir adresą.

Rašyk tuojaus negalėšing laiko, kadangi visa pirma laida tuojaus išsisems.

Profesoriaus Collinso vaistai yra siunciami Expressu į visas dalis Amerikos ir Kanados.

Rašyk tuojaus **DR. E. C. COLLIN'S M. I.**

140 West 34-th St., New York City.

GERIAUSIAS LIETUVIU GRABORIUS

J. Nolan

Priziuri mirusius diena ir nakti ant greito reikalavimo.

Gyvenimas 660 Broadway
Ofisas 386 Broadway
S. Boston, Mass.

Telefono susijungimai. Naktinis zvanelis prie abiejų adresu.

LIETUVIU UZEIGA

PAS

... Chaplika ir Orlinski ...

Užlaiko puikiausius gėrymus, alus, čius visada švieži, vynai ir visoki likieriai konogeriausi. Gėrymus del veselijų, krikštynų ar šėip balių siunciam į namus.

117, 119 and 121 A St.,
So. Boston, Mass.

Geriausia valgomu daigtu

KRAUTUVE.

Kurioja galima košviežiausias mėsos ir visokius groseriškus daigtus. Orderius paimam ir į namus viską pristatom. Už pinigūs perkant duodam dubaltavas stempas

S. Kurauckas ir
S. Kolesinskis,
372 W. 2-nd St., So. Boston, Mass.

Puikiausias Lietuviškas

SALIUNAS

Kas kartą pas mus atsilankys.

To niekad nesigraudys:

Alus, vynai mus gardžiausi,

Cigarai iš Turkijos, geriausi.

Lazauckas, Judeika ir Co.

304 Broadway ir 259 D. St.,
South Boston, Mass.

Didžiausia ir Gražiausia Rakandų

KRAUTUVE

Čia galima gauti puikiausiu pečių, lovų, kreslų ir visokių reikalingų daigtų stuboje. Čion galima gauti parėdymus ruimam nuo \$15.00 iki augščiausių prekių. Piktai galite ant geriausių išlygų; teipgi susikalbėti galima lietuviškai, lenkiškai ir kitose kalbose. Meldziam atsilankyt.

OLIM Bros.

388 Broadway So. Boston, Mass.

DIDZIAUSIAS ISZRADIMAS 20-to AMZIAUS

D=ro Robert'o Benediction Pilvo Gyduole

Del iszgydymo sekancziu ligu: DISPEPSIJOS, SKAUDEJIMO STRENU, SUKIETEJIMO VIDURIU, CATARO, SCROFULO, REUMATIZMO, NERVISZKUMO, NEMIEGOJIMO, PAGEDIMO KEPENU ir visokiu ligu kraujiniu, kurios padaro visa nesmaguma. Kam kėsti ligas ir nesmaguma, jeigu galima iszsigydyti vartojant gamtiszka gyduole, motina ir gydytoja visos žmonijos.

Auksas, pinigai, brangus akmenai, grozybes, vigada. — Visi tie daiktai galima dastoti, kada esi sveikas. Bet kam verti tie visi daiktai, kada liga zmogu kankina? Jei sergi, tegul nesulaiko tave seni meginimai, kurie buvo be pasekmes del pagijimo. Pamegink bonkite te Benediction gyduoliu ir jeigu nepasveiktum, pinigai bus jam sugrazinti.

Tie kurie gyduole Benediction vartojo sztai ką jie sako: Aš jau buvau taip susirgęs, kad nei valgyti nei dirbt negalėjau, paėmęs butelį Benedictionu teip greit pasveikau, kad rodos su ranka man ligą atėmė. S. Kurauckas, 372 W. 2-nd st., S. Boston, Mass. po tuom pacziu adresu ir teip pat rekomenduoja p. S. Kolesinskis.

Pabandydami, kas reikalauja, 1 bonka duodam dykai.

Dr. C. F. Roberts

37 Dover St., Boston, Mass.